

## NOTICIAS MULTILATERALES

Avance significativo en la Agenda del Desarrollo de la OMPI	1
El empuje por obtener progreso en las negociaciones de Doha avanza con lentitud	3
Reunión Preparatoria para la Comisión de Desarrollo Sostenible avanza poco	4

## NOTICIAS REGIONALES

Durante su gira por América Latina, Bush visitará a Brasil para discutir acuerdos de asociación de etanol TLC Colombia-Triángulo del Norte de Centroamérica: concluye séptima ronda de negociación	5
	6

## BREVES MULTILATERALES

El nuevo Examen de las Políticas Comerciales de la UE revela tímidos cambios en la PAC	7
Ecuador solicita un grupo especial para examinar el régimen de importación de banano de la UE	8
La OMC y la OIT hacen público un estudio sobre comercio y empleo	9

## BREVES REGIONALES

Lula se reunió con Vázquez: Uruguay negociará con EE.UU. respetando el MERCOSUR	9
Los demócratas no extenderán la "vía rápida" a menos que contenga mayores estándares laborales y ambientales	10

## EVENTOS & PUBLICACIONES

EVENTOS	11
PUBLICACIONES	11

**PUNTES Quincenal** también está disponible [online](#) y es actualizado cada dos semanas.

Si desea inscribirse (gratuitamente) a nuestra lista de suscriptores de **Puentes Quincenal**, escriba un correo electrónico a la dirección: [puentes@ictsd.ch](mailto:puentes@ictsd.ch) indicando "suscripción" en el asunto e incluyendo sus datos en el cuerpo del correo.

## NOTICIAS MULTILATERALES

### Avance significativo en la Agenda del Desarrollo de la OMPI

Delegados de 105 gobiernos lograron un avance significativo en una serie de negociaciones que tienen como finalidad el incluir una perspectiva de desarrollo en el funcionamiento de la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI). Dicho avance consistió en la aprobación de un conjunto de recomendaciones iniciales para reformar el organismo.

Del 19 al 23 de febrero, en el marco del Comité Provisional sobre Propuestas relativas a un Programa de la OMPI para el Desarrollo (PCDA, por sus siglas en inglés), los negociadores se enfocaron en 40 propuestas dirigidas a integrar la perspectiva de desarrollo en el mandato de la OMPI y en su funcionamiento. Dichas propuestas, fueron seleccionadas de un total de 111 que fueron presentadas desde octubre de 2004, cuando un grupo de países en desarrollo liderados por Argentina y Brasil e hicieron un llamado a establecer una 'agenda del desarrollo' para la organización.

Luego de 5 días de discusión, el PCDA logró depurar las 40 propuestas que estaban bajo su consideración en una lista de 24 recomendaciones. Las mismas serán presentadas ante la Asamblea General de la OMPI en su período de sesiones de 2007. Las recomendaciones abordan un amplio rango de actividades de la OMPI, que van desde la elaboración de normas, hasta la asistencia técnica y la protección del dominio público. Tanto los funcionarios de gobierno como representantes de la sociedad civil elogiaron el acuerdo.

### Los miembros resolvieron las diferencias existentes en las propuestas

Durante la reciente reunión, los delegados basaron sus discusiones en el documento (PCDA/32) preparado por el antiguo Presidente de la Asamblea General, Enrique Manalo, de Filipinas. En dicho documento, él organizó las 111 propuestas en seis categorías en un intento por facilitar las negociaciones. Las seis categorías

incluyen: asistencia técnica y fortalecimiento de capacidades; normativa, flexibilidades, política pública y dominio público; transferencia de tecnología, tecnologías de la información y la comunicación (TIC) y acceso a los conocimientos; evaluaciones, apreciaciones y estudios de las repercusiones; cuestiones institucionales, incluidos el mandato y la gobernanza; y otras cuestiones

El Presidente del PCDA, Embajador C. Trevor Clarke, de Barbados, asignó 5 de las 6 categorías a los coordinadores de los diferentes grupos regionales de la OMPI, quedándose él mismo con el control de la sexta categoría.

Cada coordinador regional se encargó de mantener consultas intensivas para adecuar las propuestas con su categoría, con la idea de zanjar las diferencias y arribar a recomendaciones concretas. Funcionarios gubernamentales y representantes de la sociedad civil elogiaron la manera en que Clarke manejó la reunión.

### **Las propuestas aprobadas cubren una gama de asuntos de desarrollo**

De esta manera, los Miembros lograron transformar las 40 propuestas en 24 recomendaciones sobre las cuales se podrían llegar a un acuerdo. Muchas de ellas se relacionan con la categoría de la asistencia técnica de la OMPI: una de las recomendaciones estipula que tales esfuerzos deberían estar orientados "hacia el desarrollo y obedecer a una demanda, [y] ser transparente[s]"; otra solicita la creación de "fondos en fideicomiso u otro tipo de fondos de contribución voluntaria específicos para los países menos adelantados".

Las propuestas acordadas para la categoría normativa, remarcaron que el proceso normativo en el seno de la OMPI deberá ser "inclusiv[o] y estar orientad[o] hacia los miembros; tener en cuenta los distintos niveles de desarrollo; [y] tomar en consideración el equilibrio entre los costos y los beneficios". Asimismo puso énfasis en que el proceso "participativo" debía incluir no solamente a los miembros de la OMPI, sino también a las organizaciones no gubernamentales acreditadas. Mas aún, el acuerdo provisional alcanzado por el PCDA, estableció que los procesos normativos en la Organización deberán tomar en cuenta la "preservación del dominio público". También subrayó que la Secretaría de la OMPI debería actuar de acuerdo con el "principio de neutralidad", muchos países en desarrollo la habían acusado en el pasado, de no haber cumplido con este principio.

Los Miembros aprobaron las propuestas y solicitaron a la OMPI que ampliara el alcance de sus actividades

destinadas a acortar la brecha digital, para promover la transferencia de tecnología, y para "tomar medidas adecuadas" para ayudar a que los países en desarrollo puedan aprovechar las flexibilidades existentes en los acuerdos internacionales de propiedad intelectual. Ellos también hicieron un llamado para que se realice una revisión anual para confirmar si las actividades de la OMPI están efectivamente orientadas al desarrollo.

Los Miembros, en una propuesta, solicitan a la OMPI considerar "la observancia de los derechos de propiedad intelectual desde el punto de vista de los intereses generales de la sociedad y desde los objetivos orientados hacia el desarrollo" de acuerdo a lo estipulado por la OMC de que "[l]a protección y la observancia de los derechos de propiedad intelectual deberán contribuir a la promoción de la innovación tecnológica y a la transferencia y difusión de la tecnología, en beneficio recíproco de los productores y de los usuarios de conocimientos tecnológicos y de modo que favorezcan el bienestar social y económico y el equilibrio de derechos y obligaciones". Los críticos sostienen que el actual sistema de propiedad intelectual ha dado preeminencia a los intereses del sector privado en detrimento de interés público.

### **Las diluciones no estuvieron exentas de controversia**

Las negociaciones en el seno de los distintos grupos presentaron algunas controversias, no obstante el acuerdo.

Por ejemplo, los fondos en fideicomiso generaron dudas acerca de la posibilidad de que la ayuda financiera se duplicara. Al respecto se tuvo que asegurar que las donaciones eran voluntarias y no obligatorias. Los países industrializados (grupo B) sugirieron que la ayuda a los países en desarrollo, para que estos puedan identificar las flexibilidades existentes en la propiedad intelectual, no debería ser una cuestión a tratar de forma multilateral sino que debía dejarse a la solicitud de cada Miembro. Brasil y China se opusieron a los EE.UU. respecto de abordar el tema de las prácticas anticompetitivas relacionadas con la propiedad intelectual. EE.UU. sostenía que otras organizaciones ya estaban trabajando sobre el tema.

Brasil propuso que la OMPI debería establecer medidas eficaces para promover la transferencia de tecnología. Algunos países del grupo B expresaron escepticismo respecto de dicha propuesta. Dos delegaciones de países en desarrollo sostuvieron que eso era posible, señalando un reciente informe preparado por John Barton, ex presidente de la Comisión del Reino Unido para los derechos de la propiedad intelectual. Dicho documento describe

medidas para hacer la transferencia de tecnología efectiva.

Las discusiones sobre la protección del dominio público fueron, tal vez, el asunto más controversial de la última semana. Según las minutas de las conversaciones, Colombia planteo reservas formales sobre la inclusión del tema en el texto acordado. El país andino afirmó que la propiedad intelectual no afecta el dominio público, debido a que ella solo crea incentivos para nuevas invenciones y creaciones. Por lo tanto, argumentó que el dominio público no necesita "protección" en el sentido tradicional del término en la propiedad intelectual. Chile respondió que un dominio público fuerte es en efecto la base de la generación de innovación y creatividad. Uruguay resaltó la importancia que tiene el dominio público en relación al derecho a la educación y a la libertad de expresión, así como el rol de equilibrar la propiedad intelectual con los derechos a participar en la cultura y en los beneficios del progreso científico.

Algunos observadores de la sociedad civil notaron que el ingreso al dominio público de varios trabajos ha ido posponiéndose debido a los reiterados aumentos en la duración de la protección de los derechos de autor. De 50 a 70 años, o aún más, luego de la muerte del autor. En tal sentido se afirmaron que detrás de la opción de Colombia estarían las oficinas nacionales de derechos de autor y ciertos grupos de presión de la industria audiovisual. Muchas ONG, incluyendo varias asociaciones de bibliotecas, resaltaron la importancia de preservar los trabajos en el ámbito del dominio público.

### **La mirada está puesta en la reunión de junio con propuestas más controversiales**

La atención se vuelca hacia la próxima reunión del PCDA, que se llevará a cabo en junio. En esa sesión se analizarán las 71 propuestas de la agenda de los desarrollos restantes. Dichas propuestas han sido más controversiales que las 40 que se acaban de resolver.

Según la agrupación Knowledge Ecology Internacional, estas propuestas son "mucho más ambiciosas", debido a que algunas de ellas se concentran en acceso al conocimiento, en contraste con el tradicional enfoque más estrecho de la OMPI, respecto de los derechos de propiedad intelectual. Ellos anticiparon que la próxima sesión del PCDA será mucho más dura de lo que fue la última semana.

Las recomendaciones que surjan de la reunión de junio serán enviadas a la Asamblea general, junto con las 24 propuestas que acaban de acordarse.

Los documentos de la reunión se encuentran disponibles en: [http://www.wipo.int/edocs/prdocs/es/2007/wipo\\_pr\\_2007\\_478.html](http://www.wipo.int/edocs/prdocs/es/2007/wipo_pr_2007_478.html)

Traducido y adaptado por ICTSD y CINPE de: Breakthrough on WIPO Development Agenda, Bridges Weekly, Vol. 11 No. 7, 28 February 2007.

---

## **El empuje por obtener progreso en las negociaciones de Doha avanza con lentitud**

Conversaciones informales entre actores clave de las negociaciones comerciales de la Ronda Doha parecen estar avanzando a paso muy lento, poniendo en duda si los Miembros de la OMC podrán llegar a un acuerdo para romper el estancamiento en la primera mitad de este año.

Una serie de reuniones bilaterales que se llevaron a cabo en Londres entre altos oficiales de la UE, los EE.UU., la India y Brasil produjo tan sólo promesas de que ellos entendieron mejor las posiciones de sus contrapartes. A pesar de la reanudación total de las negociaciones en Ginebra, representantes de otros países han estado observando estas conversaciones como la base de un potencial acuerdo entre la mayoría de los miembros de la OMC. Sin embargo, esto no ha evitado la frustración de algunos negociadores.

Pascal Lamy, Director General de la OMC, también parece estar ansioso de que las conversaciones se aceleren. Al hablar con algunos reporteros en Manila el 23 de febrero, dijo que "las cosas están progresando con los protagonistas más importantes" pero van "demasiado lento" para poder anticipar cuando se convocará a una reunión de ministros y finalizar un acuerdo que haga posible concluir la Ronda de Doha.

En una entrevista con el Wall Street Journal a principios de semana, Lamy dijo estar renuente a convocar una reunión de ministros a menos que esté seguro de no repetir lo que sucedió en julio de 2006, cuando las conversaciones en Ginebra que se encontraban bajo mucha presión, fracasaron por desacuerdos sobre el comercio agrícola (ver PUENTES Quincenal, 26 de julio, 2006, [http://www.ictsd.org/puen\\_quince/06-08-02/art1.htm](http://www.ictsd.org/puen_quince/06-08-02/art1.htm)).

Como amenaza permanente para los gobiernos está la inminente caducidad, a finales de junio, de la 'autorización para la promoción de comercio' (TPA, por sus siglas en inglés) que la administración presidencial estadounidense tiene. Sin este mandato, el Presidente George W. Bush perderá la potestad para someter los

acuerdos comerciales al Congreso para un voto positivo o negativo, sin que este último puede llevar a cabo enmiendas (ver nota relacionada en este número). Lamy cree que sin la reanudación de la TPA, la Ronda Doha puede fracasar. El también dijo que sería importante contar, para antes de finales de junio, con "alguna propuesta que rompa el estancamiento" de manera que la administración tenga la oportunidad de convencer al Congreso para que extienda la TPA.

Mientras no esté muy claro a qué se refieren con un 'avance', los negociadores parecen pensar que éste debería ser similar a las 'modalidades' y proporcionar al menos una guía acerca de la profundidad de eventuales reducciones en subsidios y aranceles, así como del alcance de las excepciones.

Lamy le dijo al Wall Street Journal que a pesar de que los EE.UU., la UE y la India todavía no habían alcanzado un acuerdo con respecto a los "números correctos," ellos no estaban "tan lejos" de un compromiso. El agregó que el avance era "más una cuestión de meses que de trimestres."

### **EE.UU. presiona a la India**

Autoridades de los EE.UU. le han exigido a la India que ofrezca mayores recortes a sus subsidios industriales y agrícolas. Después de las reuniones en Londres, la representante comercial de los EE.UU., Susan Schwab, dijo en una entrevista televisiva el 25 de febrero al noticiero C-SPAN que mientras Washington ha estado progresando "lentamente" con la UE y Brasil, la India está "menos predispuesta a ser un contribuyente proactivo". "La India tiene un muy, pero muy importante papel que jugar" en las negociaciones, ella continuó. "Esperamos que la India sea parte de la solución en vez de retrasar las conversaciones".

La India se ha mantenido firme en su posición de que los países en desarrollo deberían tener el derecho de proteger hasta un 20 por ciento de sus líneas arancelarias agrícolas de la fuerza total de recortes arancelarios bajo la Ronda Doha al designarlas como 'especiales'. La India también quiere tener 'un mecanismo de salvaguardia especial' para proteger a los agricultores de las oleadas de importaciones. Los EE.UU. y algunos otros exportadores agrícolas argumentan que esto virtualmente les negaría a ellos cualquier oportunidad nueva de acceso a mercados.

Autoridades de la India calificaron los comentarios de Schwab como "inexactos e inoportunos". Zee News reportó que altos oficiales del ministerio de comercio dijeron que los EE.UU. no estuvieron dispuestos a definir su posición en Londres. "Ellos quieren que todos los otros países muestren sus cartas para ellos decidir

si quieren jugar. ¿Cómo es esto posible?" preguntó uno de ellos.

El periódico The Financial Express reportó que Nueva Delhi estaba sorprendida por las declaraciones de la jefe de comercio de los EE.UU., quien indicó que Washington había progresado con Brasil, un miembro amigo del bloque de países en desarrollo G-20. Kamal Nath, Ministro de Comercio e Industria de la India, viajaría a Ginebra esta semana para reunirse con el Ministro brasileño de Relaciones Exteriores, Celso Amorim, para mantener conversaciones bilaterales, así como para "reafirmar la unidad del G-20".

Mientras tanto, el 28 de febrero, el gobierno de la India dio a conocer su presupuesto, en el cual anunció que la máxima tarifa aplicada a la mayoría de los productos industriales bajaría a 10 por ciento del actual 12.5 por ciento. En un intento por frenar la inflación también redujo aranceles a ciertos alimentos importados como los aceites comestibles.

Traducido y adaptado por ICTSD y CINPE de: Push For Progress In Doha Talks Proceeding Sluggishly. Bridges Weekly. Vol. 11, No.7, 28 February 2007.

---

### Reunión Preparatoria para la Comisión de Desarrollo Sostenible avanza poco

La Reunión Preparatoria Intergubernamental (RPI) del décimo quinto período de sesiones de la Comisión sobre el Desarrollo Sostenible (CDS-15, a realizarse del 30 de abril al 11 de mayo) tuvo lugar del lunes 26 de febrero al 2 de marzo en las oficinas de las Naciones Unidas en Nueva York. Al cierre de la sesión, el texto de la Presidencia recolectó múltiples objeciones y dejó la sensación de que esta reunión preparatoria poco sirvió para avanzar la agenda ambiental de cara a la CDS 15.

El objetivo de la RPI fue discutir opciones políticas y posibles medidas relacionadas con la energía para el desarrollo sostenible, el desarrollo industrial, la contaminación del aire/atmósfera y el cambio climático. Estos temas conforman el grupo temático bajo consideración durante el "ciclo de implementación" de dos años de la CDS-14/CDS-15. A partir del trabajo de la CDS-14, que realizó una "revisión" de estas cuestiones, la CDS-15 pretende ser una "sesión sobre políticas" y estuvo centrada en la aceleración de la implementación de los compromisos asumidos en estas cuatro áreas temáticas.

La RPI terminó con un borrador de opciones de política para que los Gobiernos aceleren acciones en los temas anteriormente descritos. Las medidas serán enviadas a

la CDS-15 y servirán como marco de las discusiones para la adopción de políticas concretas que logren avanzar los objetivos contenidos en la Agenda 21.

De acuerdo con el texto de la Presidencia, la reunión reafirmó que la erradicación de la pobreza, el cambio de patrones insostenibles de consumo, la protección y el manejo de los recursos naturales son requerimientos esenciales para lograr el desarrollo sostenible. También instó a los Gobiernos y al sistema de las Naciones Unidas para que, en conjunto con diversos grupos de interés, se tomen acciones específicas en el tema de energías para el desarrollo sostenible.

No obstante, para muchos participantes la RPI no produjo las discusiones abiertas que realmente identificaran las opciones políticas y medidas pertinentes que todos esperaban. Esto último se debería a que, según varios participantes, se cayó en la trampa de repetir y replicar las discusiones dadas en la anterior CDS-14, enfocada en la "revisión". Esta RPI debió centrarse más en la preparación de borradores de política. Un representante de más de cincuenta estados insulares indicó que muchas de sus recomendaciones no fueron recogidas en el texto y que otras fueron diluidas. En específico, la Unión Europea señaló que el texto no reflejó la riqueza de las discusiones y expresó su preocupación de que la CDS-15 fuera entorpecida pues los negociadores necesariamente pedirán la inclusión de nuevos textos en el documento final. Las implicaciones de esta falta de fortaleza en los insumos para la CDS-15 están por verse.

### Una nota sobre el proceso

Hace cuatro años, la CSD -el foro por excelencia de las Naciones Unidas para las discusiones sobre desarrollo sostenible- aprobó un programa de trabajo multianual con base en diferentes núcleos temáticos. El primero (2004-2005) se centró en agua, salubridad y asentamientos humanos. El ciclo 2008-2009 se centrará en agricultura, desarrollo rural, tierra, sequías y desertificación. En el primer año de cada período, la CDS debe centrarse en la "revisión" de los temas, mientras que en el segundo año la CDS debe adoptar políticas.

Reportaje ICTSD y CINPE. Fuentes consultadas:

International Institute for Sustainable Development. Earth Negotiations Bulletin. (2007). Resumen de la Reunión Preparatoria Intergubernamental (RPI) del décimo quinto período de sesiones de la Comisión sobre el Desarrollo Sostenible, 26 de febrero al 2 de marzo del 2007. Vol. 5 No. 243.

United Nations Department of Public Information. (Marzo 2, 2007). Commission on Sustainable Development 8th and 9th meetings. Doc # ENV/DEV/915.

## NOTICIAS REGIONALES

### Durante su gira por América Latina, Bush visitará a Brasil para discutir acuerdos de asociación de etanol

El presidente de EE.UU., George W. Bush visitará Brasil el día 8 de marzo, en el contexto de una gira por algunos países de América Latina entre los que se incluyen: Uruguay, Colombia, Guatemala y México. Bush discutirá con su par brasileño cuestiones de energía alternativa, principalmente etanol. Entre los dos países producen el 70% de la producción mundial de este biocombustible.

### Bush visita 5 países en una semana

Bush iniciará su "mini gira" en Brasil, donde se reunirá en São Paulo, con el presidente Luiz Inácio Lula da Silva. Posteriormente se encontrará con su par uruguayo, el presidente Tabaré Vázquez. En la próxima etapa del viaje, Bush irá a Bogotá, donde se reunirá con el presidente Álvaro Uribe. La visita a Colombia tendrá como objetivo apoyar al gobierno en la batalla contra el narcotráfico. El próximo país a ser visitado por Bush será Guatemala, donde mantendrá una reunión con el presidente Oscar Berger. El presidente de EE.UU. terminará su viaje el día 14 de marzo con su visita al presidente de México, Felipe Calderón.

### Bush en busca de un acuerdo sobre etanol

La visita de Bush a Brasil se realiza después del viaje realizado por el secretario de Justicia estadounidense, Alberto González y el subsecretario de Estado para Asuntos Políticos, Nicholas Burns a Brasilia. El gobierno norteamericano tendría la intención de establecer una asociación con Brasil para la producción de etanol. El proyecto de considerar al etanol como una materia prima -- como el petróleo, por ejemplo -- fue el principal asunto de Burns en Brasil. Entusiasmado con el avance tecnológico en la producción de alcohol combustible, el subsecretario estableció contactos con empresarios de São Paulo y de Brasilia, y afirmó que "los biocombustibles serán en el futuro el principal eslabón entre brasileños y americanos". Fuentes comerciales sostienen que EE.UU. estaría buscando reducir su dependencia del petróleo venezolano.

Entidades privadas de Brasil y de EE.UU. establecieron la Comisión Interamericana del Etanol, en diciembre de 2006. Uno de los objetivos es promover un mercado común de este producto en todo el continente. Dicha Comisión intentará aumentar la producción y el consumo de etanol, involucrando a todos los países de la región.

Si bien es cierto que Bush irá a Brasil a proponer acuerdos de asociación en el sector de producción de etanol, aun no se sabe exactamente que tipo de asociación está buscando. El presidente norteamericano había solicitado, durante su discurso anual sobre el Estado de la Unión, la reducción en un 20% del consumo de gasolina en los próximos 10 años (ver Puentes Quincenal Volumen IV, Número 2, 6 de febrero de 2007 [http://www.ictsd.org/puen\\_quince/07-02-06/art5.htm](http://www.ictsd.org/puen_quince/07-02-06/art5.htm)). Tal cantidad representa seis veces la producción de etanol de Brasil, quien debería aumentar su cantidad en aproximadamente 10 a 12 billones de litros en un periodo de 10 años.

Según el ex-ministro de agricultura y actual integrante de la Comisión Interamericana de Etanol, Roberto Rodrigues, "El gran proyecto brasileño no es exportar etanol; es agregar valor, es exportar fábricas montadas, tecnología, automóviles que funcionan indistintamente a etanol o a gasolina. Lógico, también debemos exportar etanol. Pero no estoy preocupado con el mercado de los EE.UU."

A comienzos de este año el presidente brasileño indicó que pretendía invertir 10 mil millones de Reales en Biotecnología en los próximos 10 años para convertir a Brasil en un líder mundial en el área.

### **Lula retribuirá visita de Bush**

Veintitrés días después de la visita de Bush a Brasil, Lula irá a EE.UU. El próximo 31 de marzo el presidente brasileño, acompañado por sus ministros de gobierno, hará un viaje oficial a los EE.UU., con el objetivo de intensificar la relación político comercial entre los dos países.

No obstante las exportaciones brasileñas hacia los EE.UU. hayan crecido un 8.7% en 2006, estas representan solamente el 1% del total de las importaciones estadounidenses. Uno de los mayores responsables del crecimiento de las exportaciones brasileñas a los EE.UU. en 2006 fue el etanol. Las exportaciones de etanol pasaron de 77 millones en 2005, a 882 millones de dólares en 2006. El etanol ocupó el quinto lugar en la lista de productos exportados hacia los EE.UU., el primero fue el petróleo. En la década pasada los productos más exportados eran aviones, calzados, productos de hierro y celulosa.

Reportaje de ICTSD y CINPE, Fuentes consultadas:

President Bush Travels to Western Hemisphere March 8-14 (8/02/07). Consultado el 1 de marzo de 2007 en: <http://usinfo.state.gov/xarchives/display.html?p=texttra nsenglish&y=2007&m=February&x=20070208155244e aifas0.4779779>

U.S.Seeks Partnership With Brazil on Ethanol (8/02/07). Washington Post. Consultado el 1 de marzo de 2007 en: <http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/article/2007/02/07/AR2007020702316.html>

Para EUA, visita de Bush intensifica 'relação privilegiada' com Brasil (13/02/07). BBC Brasil. Consultado el 1 de marzo de 2007 en: [http://www.bbc.co.uk/portuguese/reporterbbc/story/2007/02/070213\\_nicholasburnsbg.shtml](http://www.bbc.co.uk/portuguese/reporterbbc/story/2007/02/070213_nicholasburnsbg.shtml)

Lula confirma data de viagem aos EUA (15/02/07). O Estado de São Paulo.Consultado el 1 de marzo de 2007 en: <http://www.estado.com.br/editorias/2007/02/15/pol-1.93.11.20070215.1.1.xml>

"Com P&D, em 10 anos, o Brasil poderá produzir duas vezes mais etanol, na mesma área plantada", diz ex-ministro da Agricultura (15/02/07). Inovação Unicamp. Consultado el 1 de marzo de 2007 en: <http://www.inovacao.unicamp.br/report/entre-rodrigues070215.php>

Comissão de energia favorece plano de criar 'Opep do etanol' (27/02/07). O Estado de São Paulo.Consultado el 1 de marzo de 2007 en: <http://www.estado.com.br/editorias/2007/02/27/pol-1.93.11.20070227.9.1.xml>

---

### **TLC Colombia-Triángulo del Norte de Centroamérica: concluye séptima ronda de negociación**

No obstante se había previsto que el proceso de negociación para un Tratado de Libre Comercio (TLC) entre Colombia y el denominado Triángulo del Norte de Centroamérica (integrado por El Salvador, Guatemala y Honduras) constituiría de seis rondas, del 19 al 23 de febrero pasados se realizó la séptima ronda entre estos países, los cuales afirman haber alcanzado, al término de la misma, un 90% de avance en los temas a acordar.

Este proceso de negociación inició el 5 de junio de 2006 y en las seis rondas anteriores fueron cerrados los temas referentes a facilitación del comercio, barreras técnicas al comercio y asuntos institucionales, procedimientos aduaneros, inversión, comercio electrónico y compras de gobierno y comercio de

servicios. Si bien el avance ha sido importante, los temas que aún restan por acordarse son los más delicados para los países y se refieren a la desgravación de bienes industriales y agropecuarios así como a normas de origen.

Dentro de los acuerdos a los que se arribó en estos días de trabajo, caben mencionar la aceptación de "cláusulas evolutivas" que consisten en la posibilidad de que al término de dos años, o cuando las partes lo consideren pertinente, se puedan realizar reuniones que profundicen ciertos aspectos del tratado, por ejemplo los concernientes a tiempos de desgravación según los resultados que sobre la marcha se vayan obteniendo de la aplicación del tratado. En cuanto a los anexos en materia de servicios e inversión, los mismos fueron definidos bilateralmente entre las partes. Así, para el caso de servicios de vigilancia en Honduras, se acordó que las empresas extranjeras habrán de asociarse con empresas hondureñas para la prestación de dicho servicio. Para el caso de los servicios de construcción, el Salvador y Guatemala negociaron una prórroga de dos años antes de abrir el sector a empresarios colombianos. El Salvador y Colombia acordaron que las normas de sus respectivos Códigos de Trabajo, atinentes a la cantidad máxima de personal extranjero, no se considerarán contrarias a los capítulos de servicios e inversión. Las mismas podrán ser aplicadas sin que constituyan un incumplimiento a las obligaciones impuestas por el Tratado. Para la rama de los servicios profesionales, los cuatro países acordaron implementar una medida que permita la prestación de servicios profesionales transfronterizos, regulados por la legislación de cada país.

Cabe recalcar que, según datos del Ministerio de Comercio de Colombia, la relación comercial de este país con los tres países del Triángulo del Norte de Centroamérica ha sido superavitaria. Así, con relación a El Salvador, Colombia exportó US\$ 51 millones durante 2005, y US\$ 45 millones a noviembre de 2006, mientras que sólo importó cerca de un millón de dólares del mismo país. En cuanto a Guatemala, Colombia exportó US\$ 142 millones en el 2005 y US\$ 146 millones a noviembre de 2006. Las importaciones procedentes de Guatemala ascendieron a US\$ 14 millones en el 2005, y US\$ 18 millones a noviembre de 2006. Por último, Colombia logró exportar a Honduras US\$ 46 millones en 2005 y US\$ 39 millones a noviembre de 2006, mientras que sólo importó US\$ 4 millones en 2005 y algo más de US\$ 2 millones a noviembre de 2006.

Los jefes de los equipos negociadores programaron la próxima ronda de negociación para los días del 12 al 16 de marzo en San Salvador.

Nota ICTSD y CINPE, fuentes consultadas:

Istmo retoma TLC con Colombia hoy (2007/19/02). La Nación. Consultado el 22 de febrero de 2007 en [http://www.nacion.com/ln\\_ee/2007/febrero/19/economia1000064.html](http://www.nacion.com/ln_ee/2007/febrero/19/economia1000064.html)

Ministerio de Comercio de Colombia (2007/23/02). Concluyó cita en Medellín: negociación con el Triángulo Norte de Centroamérica sigue en El Salvador. Consultado el 27 de febrero de 2007 en <http://www.mincomercio.gov.co/eContent/NewsDetail.asp?ID=5652&IDCompany=1>

Ministerio de Comercio de Colombia (2007/22/02). En negociación del TLC con Triángulo Norte de Centroamérica: Aclarado panorama para prestación de servicios transfronterizos. Consultado el 27 de febrero de 2007 en <http://www.mincomercio.gov.co/eContent/NewsDetail.asp?ID=5649&IDCompany=1>

Ministerio de Comercio de Colombia (2007/19/02). Se reanuda negociación del TLC con Triángulo Norte de Centroamérica. Consultado el 27 de febrero de 2007 en <http://www.mincomercio.gov.co/eContent/NewsDetail.asp?ID=5640&IDCompany=1>

## BREVES MULTILATERALES

### El nuevo Examen de las Políticas Comerciales de la UE revela tímidos cambios en la PAC

El octavo Examen de las Políticas Comerciales de la Unión Europea, realizado por la Secretaría de la OMC, indicó que tras la desaceleración económica registrada en los últimos años, la situación económica de la Unión Europea (UE) ha mejorado, impulsada principalmente por la inversión privada y las exportaciones. No obstante, se indica que para que la recuperación sea sostenida es necesario que continúen las reformas estructurales.

En este sentido, se constató que el régimen comercial de la UE apenas ha variado desde el anterior examen de sus políticas comerciales, realizado en 2004. Por ejemplo, el arancel de 2006 sigue comprendiendo porcentajes similares para los tipos ad valorem (el 90 por ciento) y tipos no ad valorem (el 10 por ciento). Se siguen aplicando tipos no ad valorem a productos agrícolas, muchos de los cuales están también sujetos a contingentes arancelarios. Adicionalmente, el promedio de los aranceles aplicados ha aumentado ligeramente, del 6,5 al 6,9 por ciento, debido a la

tendencia descendente de los precios de importación de algunos productos agrícolas sujetos a aranceles no ad valorem, cuyos equivalentes ad valorem han aumentado en consecuencia. Se constató que los tipos arancelarios van del 0 por ciento al 427,9 por ciento; los tipos más altos siguen correspondiendo a los productos agrícolas.

No obstante, también se señaló que desde el 2003 la UE está aplicando una reforma de su política agrícola común (PAC), principalmente dissociando los pagos de la producción, lo que ha dejado a los agricultores más expuestos a las señales del mercado mundial. Como consecuencia, la proporción total de la ayuda destinada al sostenimiento de los precios del mercado en relación con la producción y los insumos (que es la que tiene mayores efectos de distorsión del comercio) descendió del 71,7 por ciento de la ayuda a los productores en 2003 al 63,8 por ciento en 2005.

Aún así, varios Miembros de la OMC indicaron que pese a las reformas, la producción agrícola permanece protegida por una compleja estructura arancelaria, que incluye altos aranceles, contingentes arancelarios (y contingentes sin llenar), además de altos niveles de ayuda interna y subsidios a la exportación. Para muchos países en desarrollo, la protección en frontera y la ayuda interna han aislado a varios productos de la competencia y han contribuido a generar excedentes. La PAC ha hecho, pues, que las subvenciones sean indispensables para exportar parte de los excedentes.

En virtud de lo anterior, la OMC indicó que la reducción y la eliminación de estas medidas por medio de una mayor liberalización de la PAC, beneficiarían a los consumidores europeos, mejoraría la ubicación de recursos y contribuiría al crecimiento económico global. Esta opinión no parece ser compartida por el Parlamento Europeo. El pasado 14 de febrero, una propuesta de la Comisión Europea que habría permitido a los Estados miembro redirigir hasta un 20% del dinero de la PAC de subvenciones agrícolas directas a proyectos de desarrollo rural, fue rechazada por el Parlamento Europeo con 89 votos a favor, 584 en contra y 29 abstenciones.

### Los exámenes de política común

En los Exámenes de las Políticas Comerciales, ejercicio prescrito en los Acuerdos de la OMC, se examinan y evalúan a intervalos regulares las políticas comerciales y relacionadas con el comercio de los países Miembros. También se siguen de cerca los acontecimientos importantes que puedan tener consecuencias en el sistema mundial de comercio. Para cada examen se preparan dos documentos: una exposición de políticas que presenta el gobierno del

país Miembro objeto de examen y un informe detallado que redacta de manera independiente la Secretaría de la OMC.

El informe se encuentra disponible en: [http://www.wto.org/spanish/tratop\\_s/tpr\\_s/tp278\\_s.htm](http://www.wto.org/spanish/tratop_s/tpr_s/tp278_s.htm)

Reportaje ICTSD y CINPE. Fuentes consultadas:

Mercopress. (Febrero 15, 2007). EU Parliament votes against diverting farm subsidies. Disponible en <http://www.mercopress.com/vernoticia.do?id=9881&formato=html>

---

### Ecuador solicita un grupo especial para examinar el régimen de importación de banano de la UE

Las políticas de importación de banano de la UE enfrentarán nuevamente un examen legal en la OMC. Las últimas medidas tomadas por la Bruselas no han conformado a Ecuador, quien ha solicitado formalmente la creación de un Grupo Especial (GE) para que examine su reclamo.

Ecuador dio el primer paso en noviembre último, cuando solicitó consultas con la UE sobre el tema. (Ver Puentes Quincenal, Vol II, Número 21, 21 de noviembre de 2006 [http://www.ictsd.org/puen\\_quince/06-11-21/art2.htm](http://www.ictsd.org/puen_quince/06-11-21/art2.htm)). Dichas consultas se llevaron a cabo luego de un año infructuoso de conversaciones bilaterales, bajo los buenos oficios del Ministro de Relaciones Exteriores de Noruega, Jonas Gahr Store.

La larga disputa enfrentó a la UE con varios productores de banano provenientes de Latinoamérica y de EE.UU., debido a las preferencias comerciales otorgadas por Bruselas a las antiguas colonias de África, Caribe y Pacífico, el grupo de países (ACP).

En 2001, luego de perder dos casos ante la OMC en 1997 y 1999, la UE había acordado con Ecuador y EE.UU. mantener las preferencias para los ACP hasta finales de 2005. Como compensación Bruselas había prometido reemplazar, para el 1 de enero de 2006, su sistema de aranceles y cuotas para las importaciones de banano, con un régimen arancelario único. Este nuevo régimen de importación debía mantener "al menos... [el] acceso total a los mercados" para países como Ecuador, que no se beneficiaban de dichas preferencias. Luego de no haber cumplido con lo acordado la UE implementó, en forma unilateral, un arancel de 176 euros por tonelada para los países NMF y un contingente libre de aranceles de 775.000 toneladas para los bananos provenientes de los países

ACP. Ecuador reclama que el nuevo régimen de las UE discrimina a los proveedores no ACP y que no mantiene sus niveles anteriores de acceso a los mercados, violando así los fallos precedentes.

El portavoz de agricultura de la UE, Michael Mann, rechazó los reclamos de Quito, argumentando que Ecuador había incrementado sus exportaciones de bananos el año pasado.

No obstante la creación de un GE, las dos partes expresaron un continuo interés en trabajar por una solución negociada.

Lo Miembros de la OMC abordarán el reclamo de Ecuador el 8 de marzo próximo. La UE puede bloquear la primera solicitud para la creación de un GE, pero no lo podrá hacer una segunda vez.

La solicitud de Ecuador para el establecimiento de un GE (WT/DS27/80) se encuentra disponible en <http://docsonline.wto.org>.

Traducido y adaptado por ICTSD y CINPE de: Ecuador Asks for WTO Dispute Panel to Examine EU's Banana Import Regime, Bridges Weekly Vol. 11 No. 7, 28 february 2007.

---

### La OMC y la OIT hacen público un estudio sobre comercio y empleo

Las secretarías de la OMC y de la Organización Internacional del Trabajo publicaron un estudio conjunto sobre la relación entre el comercio y el empleo. El estudio concluye que una mayor coherencia en las políticas de las dos áreas pueden tener resultados positivos en los efectos del crecimiento de las reformas comerciales y en última instancia en su potencial para mejorar la calidad del trabajo.

El Estudio, llamado "Comercio y empleo: retos para la investigación sobre políticas" analiza la literatura existente, tratando de resaltar lo que es conocido, desconocido, o incierto sobre la relación entre las políticas comerciales y de trabajo y las políticas sociales.

Según el informe, que fue publicado el 19 de febrero, la liberalización comercial está asociada con la pérdida y con la creación de empleo en la medida que la actividad económica es reestructurada. A largo plazo, se espera que los aumentos de la eficacia de la liberalización conduzcan a los efectos globales positivos del empleo.

Con respecto a los salarios, el estudio menciona que los aumentos salariales promedio pueden ocultar cambios en la distribución que afecten negativamente a algunos trabajadores, esos cambios en la redistribución requieren de políticas sociales y de empleo efectivas. No obstante, no acuerdo en la manera de diseñar políticas apropiadas de redistribución.

La expansión del comercio ha generalmente aumentado la desigualdad del ingreso en los países desarrollados y la ha reducido en los países en desarrollo. El informe hace notar que el relativo incremento en la demanda de trabajadores calificados es un fenómeno global, que apareja un aumento de las diferencias salariales entre la mano de obra calificada y no calificada. El consiguiente aumento en la desigualdad del ingreso son un serio desafío para los países en desarrollo en los que generalmente "no se han aplicado políticas de distribución o han sido inapropiadas".

La investigación ha indicado también que el comercio y la subcontratación estimulan el ritmo del cambio tecnológico. Las políticas educativas son un instrumento que puede tener efectos redistributivos y jugar un papel importante respecto de cómo los países afrontan el cambio económico y tecnológico. Los investigadores sugieren que existe un conflicto entre "eficiencia y protección", que no obstante, "no ha de ser muy agudo si se adoptan políticas de protección apropiadas".

El estudio hace un llamado para que se investigue más acerca de cómo la liberalización comercial afecta a la economía informal. Asimismo recomienda un mayor trabajo para "respaldar la formulación de políticas más eficaces y coherentes tendrá importantes consecuencias positivas para la comunidad internacional".

El estudio se encuentra disponible en: [http://www.wto.org/spanish/res\\_s/booksp\\_s/ilo\\_s.pdf](http://www.wto.org/spanish/res_s/booksp_s/ilo_s.pdf)

Traducido y adaptado por ICTSD y CINPE de: WTO, ILO Release Joint Study on Trade and Employment, Bridges Weekly, Vol. 11 No. 6, 21 February 2007.

---

## BREVES REGIONALES

---

### Lula se reunió con Vázquez: Uruguay negociará con EE.UU. respetando el MERCOSUR

El 27 de febrero, el presidente de Brasil, Luiz Inácio "Lula" Da Silva, llevó a cabo una visita relámpago a

Uruguay en donde conversó con su colega Tabaré Vázquez. Brasil ofreció invertir y Tabaré se comprometió a negociar con EE.UU. dentro del marco del MERCOSUR.

Durante la visita de menos de 12 horas a Uruguay, Lula conversó con su par uruguayo acerca de la intención este último de suscribir un tratado de libre comercio (TLC) con EE.UU. Asimismo, los dos mandatarios evaluaron la relación bilateral entre los dos países.

El país del norte es el primer destino de las exportaciones uruguayas, algunos funcionarios de ese país y la prensa en general sostendrían la posibilidad de que la visita a Uruguay, del presidente George Bush, en el marco de su gira por Latinoamérica (ver nota relacionada), podría servir para lanzar las negociaciones de un TLC entre ambas naciones. Los dos países ya habían negociado a finales de enero pasado un Acuerdo Marco sobre Comercio e Inversiones (ver Puentes Quincenal Volumen IV, Número 2, 4 de febrero 2007 [http://www.ictsd.org/puen\\_quince/07-02-06/BR.htm#reg2](http://www.ictsd.org/puen_quince/07-02-06/BR.htm#reg2)).

Uruguay ha venido cuestionando fuertemente el MERCOSUR a causa de las asimetrías existentes entre las economías de los países Miembros y ha pedido flexibilidades para permitir que los socios menores negocien tratados comerciales unilateralmente.

Las relaciones entre Vázquez y Lula se habían "enfriado" desde que el presidente brasileño desistió de viajar Montevideo para la 6ª Cumbre Iberoamericana, celebrada a inicios de noviembre pasado.

Luego de la reunión ambos mandatarios sostuvieron, entre otras cosas, que Uruguay podrá avanzar en algunas negociaciones comerciales para ampliar sus mercados, pero respetando las normas del bloque, o sea el arancel externo común del MERCOSUR. Asimismo los presidentes firmaron varios acuerdos, entre los que se destacan los acuerdos en materia de energía y la cooperación para el desarrollo de energía renovable (etanol y biodiesel).

Reportaje de ICTSD y CINPE, fuentes consultadas:

Lula visita Uruguai em caráter "eminente político" nesta segunda-feira (24/02/07). Folha de São Paulo. Consultado el 1 de marzo en: <http://www1.folha.uol.com.br/folha/brasil/ult96u89751.shtml>

. Brasil faz concessões para tentar segurar Uruguai no Mercosul (27/02/07). O Estado de São Paulo. Consultado el 1 de marzo de 2007 en: <http://txt.estado.com.br/editorias/2007/02/27/pol-1.93.11.20070227.12.1.xml>

## Los demócratas no extenderán la "vía rápida" a menos que contenga mayores estándares laborales y ambientales

No obstante la Representante Comercial Susan Schwab ha hecho vehementes llamados para la renovación de la "vía rápida" o "Trade Promotion Authority (TPA)" antes de su expiración el 1 de julio, varios demócratas aclaran que solamente aprobarán una extensión del TPA si se incluyen mayores protecciones en términos de derechos de los trabajadores y el ambiente.

En palabras del Senador Max Baucus de Montana, "debemos repensar la vía rápida para que refleje las fortalezas de nuestra economía, para asegurarnos de que los acuerdos eleven los estándares ambientales y laborales y para que los mismos promuevan las condiciones de trabajo en todo el mundo".

Aunque los demócratas aún no han especificado taxativamente estos nuevos estándares que proponen, se ha indicado que contendrán disposiciones tales como el derecho de asociarse y plantear negociaciones colectivas, prohibiciones al trabajo infantil y forzado, así como no discriminación en el empleo. Además, los demócratas buscarían la obligatoriedad en la adopción de las ocho convenciones principales de la Organización Internacional del Trabajo, a pesar de que Estados Unidos sólo ha aprobado dos.

Schwab ha manifestado que la extensión de la TPA "Es crucial para la prosperidad y el crecimiento de la economía global", y agregó que "las exportaciones a los 10 países con los cuales Estados Unidos firmó acuerdos de libre comercio del 2001 al 2006 crecieron el doble de rápido que las exportaciones de los Estados Unidos al resto del mundo durante el mismo período." Para Schwab, la nueva legislación también enviaría una fuerte señal al mundo de que los Estados Unidos continúan comprometidos con la Ronda de Doha en la Organización Mundial del Comercio. La vía rápida o "fast track" le confiere al Presidente la capacidad de negociar tratados comerciales que el Congreso debe aprobar o desechar, pero no modificar. A esta potestad se la conoce en inglés con el nombre de "Trade Promotion Authority".

Pero el camino no parece tan fácil. En el año 2002, un Congreso dominado por republicanos logró extender la "vía rápida" hasta julio del 2007 por un estrecho margen de 215 votos a favor y 212 en contra. Actualmente, en una Casa de Representantes con mayoría demócrata por primera vez en 12 años, el futuro es incierto. Varios nuevos congresistas, tales como Jimm Webb de Virginia y Sherrod Brown de Ohio, obtuvieron sus puestos mediante campañas

contra el libre comercio, la pérdida de empleos y el creciente déficit comercial estadounidense.

Reportaje ICTSD y CINPE. Fuentes consultadas:

AP Financial Wire. (Feb. 13, 2007). Trade Deficits Set Record for 5th Year in a Row.

Aversa, J. (Feb. 13, 2007). "Free-Trade Policies Key to Economy Bush Says," Sun Sentinel.

Zwaniecki, A. (Enero 23, 2007). Congressional Democrats To Push Labor Issues in Free Trade Talks. USINFO, Bureau of International Information Programs, U.S. Department of State.

## EVENTOS & PUBLICACIONES

### EVENTOS

12-21 marzo, QUINTA SESIÓN DEL COMITÉ DE EXAMEN DE LA APLICACIÓN DE LA CONVENCIÓN DE LAS NACIONES UNIDAS CONTRA LA DESERTIFICACIÓN (CRIC5). Lugar: Predio Ferial de la Rural, Buenos Aires, Argentina. Información: <http://www.unccd.int/>

16 de marzo, SEMINARIO INCLUSIÓN SOCIAL: EL CAMINO POR DELANTE -BID-. Lugar: Hotel Camino Real, Guatemala. Información: <http://www.iadb.org/news/events.cfm?language=Spanish&pagePos=2&Id=5025&strSite=exrevents&PAM=OFE&lang=S&d=&m=&y=&strYear=&COL=394D5A&AN=6> Carola Alvarez Correo Electrónico: CAROLAA@iadb.org

16 de marzo, XVI RONDA DE UNIÓN ADUANERA, VICEMINISTROS -SIECA-. Lugar: Guatemala. Información: [http://www.sieca.org.gt/publico/Agenda\\_de\\_la\\_Integracion/2007/Agenda\\_Marzo\\_2007.htm](http://www.sieca.org.gt/publico/Agenda_de_la_Integracion/2007/Agenda_Marzo_2007.htm)

18-21 marzo, THE TWENTY-SECOND INTERNATIONAL CONFERENCE ON SOLID WASTE TECHNOLOGY AND MANAGEMENT Lugar: Filadelfia, Estados Unidos. Información: <http://www.cep.unep.org/other-environmental-news-and-events/icsw-2007/>. Correo Electrónico: solid.waste@widener.edu

19-23 de marzo, 51ST MEETING OF THE EXECUTIVE COMMITTEE OF THE MULTILATERAL FUND FOR THE IMPLEMENTATION OF THE MONTREAL PROTOCOL. Lugar: Montreal, Canadá Información: [http://www.multilateralfund.org/51st\\_meeting\\_of\\_the\\_executive\\_.htm](http://www.multilateralfund.org/51st_meeting_of_the_executive_.htm)

26-28 de marzo, 8TH SESSION OF THE CONFERENCE OF THE PARTIES TO THE CONVENTION ON BIOLOGICAL DIVERSITY UNCTAD Lugar: Curitiba, Brasil Información: <http://www.unctad.org/Templates/Meeting.asp?intItemID=2068&m=11703&info=&lang=3> Correo Electrónico: lucas.assuncao@unctad.org

24-28 de abril, 29ª CONFERENCIA REGIONAL DE LA FAO PARA AMERICA LATINA Y EL CARIBE. Lugar: Caracas, Venezuela. Información: <http://www.rlc.fao.org/larc06/default.htm>

2-6 de julio, CONVENCIÓN INTERNACIONAL SOBRE MEDIO AMBIENTE Y DESARROLLO. Lugar: Palacio de Convenciones de La Habana, Cuba. Información: <http://convencion.medioambiente.cu/relatoria.htm> Correo Electrónico: convencion@ama.cu

5-9 noviembre, III CONGRESO IBEROAMERICANO SOBRE DESARROLLO Y AMBIENTE. Lugar: Heredia, Costa Rica. Información: [www.una.ac.cr/redibec-cisda/](http://www.una.ac.cr/redibec-cisda/) [www.una.ac.cr/redibec-cisda/inscripcion](http://www.una.ac.cr/redibec-cisda/inscripcion), Correo Electrónico: cisda@una.ac.cr Teléfonos: +506 277 3225, -277 3235 -277 3792 Fax: +506 277 3225

### PUBLICACIONES

APEC. (2007). APEC Outcomes and Outlook. Consultado el 6 de febrero de 2007 en [http://www.apec.org/apec/publications/all\\_publications/apec\\_secretariat.html#APEC%20Corporate%20Brochure](http://www.apec.org/apec/publications/all_publications/apec_secretariat.html#APEC%20Corporate%20Brochure)

Brown O., Halle M., Peña Moreno S. & Winkler S. (2007) Trade, aid, and security : an agenda for peace and development. Consultado el 8 de febrero de 2007 en [http://www.iucn.org/en/news/archive/2007/01/26\\_trade\\_aid\\_security.pdf](http://www.iucn.org/en/news/archive/2007/01/26_trade_aid_security.pdf)

Cárcamo-Díaz R & Goddard J.G. (2007) Coordination of public expenditure in transport infrastructure: analysis and policy perspectives for Latin America. Consultado el 7 de febrero de 2007 en <http://www.cepal.org/publicaciones/xml/9/27809/MD-56.pdf>

Cashore B., Gale F., Meidinger E. & Newsome D. (2006) Confronting Sustainability: Forest Certification in Developing and Transitioning Countries. <http://www.yale.edu/forestcertification/pdfs/2006/Confronting%20Sustainability.pdf>

Comisión Económica para América Latina y el Caribe - CEPAL- (2007) Cohesión social: inclusión y sentido de pertenencia en América Latina y el Caribe. Consultado el 7 de febrero de 2007 en <http://www.cepal.org/publicaciones/xml/4/27814/Cohesion%20socialV4.pdf>

Comisión Europea. (2007). Temporary Report on the Public Consultation on the EU Market Access Strategy. Consultado el 8 de febrero de 2007 en <http://trade.ec.europa.eu/doclib/html/133266.htm>

Copyright Industries in the International Intellectual Property Alliance - IIPA. (2007). 2007 Report on Piracy in 60 Countries/Territories. Consultado el 13 de febrero de 2007 en [http://www.iipa.com/2007\\_SPEC301\\_TOC.htm](http://www.iipa.com/2007_SPEC301_TOC.htm)

Corral A., Isusi I., Pérez T. & San Miguel U. (2007). Contribución de las Empresas a los Objetivos del Milenio en Latinoamérica. Consultado el 6 de febrero de 2007 en <http://idbdocs.iadb.org/wsdocs/getdocument.aspx?docnum=891957>

Da Silva L. & Brousseau R. (2007). Evaluation of the MIF Program of Delegation of Authority to Country Offices. Final Report. Consultado el 6 de febrero de 2007 en <http://idbdocs.iadb.org/wsdocs/getdocument.aspx?docnum=894256>

Departamento de agricultura de los Estados Unidos. (2007). USDA Agricultural Projections to 2016. Consultado el 22 de febrero de 2007, en <http://www.ers.usda.gov/Publications/OCE071/>

Friends of the Earth International. (2007). Use your profit to clean up your mess. Consultado el 6 de febrero de 2007 en <http://www.foei.org/publications/pdfs/mdshellh.pdf>

Friends of the Earth. (2006) Corporate Conquest. Consultado el 8 de febrero de 2007 en [http://www.foe.co.uk/resource/briefings/corporate\\_conquest.pdf](http://www.foe.co.uk/resource/briefings/corporate_conquest.pdf)

Greenpeace International. (2007). Cutting Edge Contamination. A Study of Environmental Pollution during the Manufacture of Electronic Products. Consultado el 8 de febrero de 2007 en <http://www.greenpeace.org/raw/content/international/press/reports/cutting-edge-contamination-a.pdf>

Greenpeace International. (2007). Rice Industry in Crisis. Consultado el 8 de febrero de 2007 en <http://www.greenpeace.org/raw/content/international/press/reports/rice-industry-in-crisis.pdf>

Human Rights Watch. (2007) World Report 2007. Events of 2006. Consultado el 8 de febrero de 2007 en <http://www.hrw.org/wr2k7/wr2007master.pdf>

Instituto para la Integración de América Latina y el Caribe -BID INTAL- (2006) Raúl Prebisch: El poder, los principios y la ética para el desarrollo. Consultado el 6 de febrero de 2007 en <http://www.iadb.org/intal/aplica>

[caciones/uploads/publicaciones/e\\_INTALITD\\_IE\\_2006\\_Pr\\_ebisch.pdf](http://www.iadb.org/intal/aplicaciones/uploads/publicaciones/e_INTALITD_IE_2006_Pr_ebisch.pdf)

Instituto para la Integración de América Latina y el Caribe -BID INTAL- (2006) Integración y Comercio # 25. Consultado el 9 de febrero de 2007 en [http://www.iadb.org/intal/aplicaciones/uploads/publicaciones/e\\_INTAL\\_IYC\\_25\\_2006.pdf](http://www.iadb.org/intal/aplicaciones/uploads/publicaciones/e_INTAL_IYC_25_2006.pdf)

Lamy, P. (2007). Report by the Chairman of the Trade Negotiations Committee. Consultado el 7 de febrero de 2007 en [http://www.wto.org/english/news\\_e/news07\\_e/gc\\_dg\\_stat\\_7feb07\\_e.htm](http://www.wto.org/english/news_e/news07_e/gc_dg_stat_7feb07_e.htm)

Najam A.m Runnalls D. & Halle M. (2007). Environment and Globalization. Five Propositions. Consultado el 6 de febrero de 2007 en [http://www.iisd.org/pdf/2007/trade\\_environment\\_globalization.pdf](http://www.iisd.org/pdf/2007/trade_environment_globalization.pdf)

Organización Mundial del Comercio -OMC- (2007) Informe del Grupo Especial. Estados Unidos - Medida Antidumping relativa a los camarones procedentes del Ecuador. [http://www.wto.org/spanish/tratop\\_s/dispu\\_s/335r\\_s.pdf](http://www.wto.org/spanish/tratop_s/dispu_s/335r_s.pdf)

Rentería C. & Echeverría J.C. (2006) Presupuestar en Colombia: buscando la gobernabilidad fiscal a través del presupuesto. Consultado el 7 de febrero de 2007 en [http://www.cepal.org/ilpes/publicaciones/xml/4/27764/s\\_gp61.PDF](http://www.cepal.org/ilpes/publicaciones/xml/4/27764/s_gp61.PDF)

Representante Comercial de los Estados Unidos. (2007). 2007 Subsidies Enforcement Report. Consultado el 7 de febrero de 2007, en <http://ia.ita.doc.gov/esel/reports/seo2007/seo-annual-report-2007.pdf>

United Nations -UN- (2007). World Economic Situation and Prospects 2007. Consultado el 6 de febrero de 2007 en <http://www.un.org/esa/policy/wess/wesp2007/files/wesp2007.pdf>

World Wildlife Fund -WWF- (2007) Five Years of Implementing Forest Landscape Restoration. Lessons to Date. Consultado el 6 de febrero de 2007 en <http://assets.panda.org/downloads/flrlessonslearntbooklet.pdf>

Ediciones anteriores de *PUENTES Quincenal* pueden obtenerse:  
[http://www.ictsd.org/puen\\_quince/archive.htm](http://www.ictsd.org/puen_quince/archive.htm)

*Puentes Quincenal* es publicado por el Centro Internacional para el Comercio y el Desarrollo Sostenible (ICTSD), y por el Centro Internacional de Política Económica (CINPE) de la Universidad Nacional de Costa Rica. Comité editorial: Maximiliano Chab (ICTSD), Greivin Hernández (CINPE), bajo la dirección de Carlos Murillo (CINPE) y Ricardo Meléndez Ortiz (ICTSD). Además, para este número contribuyeron en la redacción de noticias Max Valverde y Daniela Álvarez Keller. Comentarios e sugerencias serán bienvenidos y pueden ser enviados a: [puentes@ictsd.ch](mailto:puentes@ictsd.ch)

ICTSD es una organización independiente y sin fines de lucro con sede en Ginebra, Suiza, tel: (41-22) 917-8492; fax: (41-22) 917-8093. Extractos de *PUENTES Quincenal* pueden ser usados en otras publicaciones si citados de forma apropiada.

*La producción de PUENTES Quincenal ha sido posible gracias al apoyo generoso de la Agencia suiza para el desarrollo y la cooperación (COSUDE).*